

# **La vieille et les deux Servantes**



***Jean de La Fontaine***

***[www.plume-direct.fr](http://www.plume-direct.fr)***

[www.plume-direct.fr](http://www.plume-direct.fr)

Date de publication : 17/05/2014

ISBN : **978-2-9534938-CI-5.024**

Tous droits réservés®

*Cette fable est inspirée, comme beaucoup de fables de La Fontaine, d'un texte d'Esopé.*

Il étoit une Vieille ayant deux chambrières ;  
Elles filaient si bien que les sœurs filandières<sup>1</sup>  
Ne faisoient que brouiller<sup>2</sup> au prix de celles-ci.  
La Vieille n'avoit point de plus pressant souci  
Que de distribuer aux Servantes leur tâche.  
Dès que Téthys<sup>3</sup> chassoit Phébus<sup>4</sup> aux crins dorés,  
Tourets<sup>5</sup> entroient en jeu, fuseaux étoient tirés ;  
Deçà, delà, vous en aurez :  
Point de cesse, point de relâche.  
Dès que l'Aurore, dis-je, en son char remontoit,  
Un misérable Coq à point nommé chantoit ;  
Aussitôt notre Vieille, encor plus misérable,  
S'affubloit d'un jupon crasseux et détestable,  
Allumoit une lampe, et courait droit au lit  
Où, de tout leur pouvoir, de tout leur appétit,  
Dormoient les deux Servantes.  
L'une entr'ouvroit un œil, l'autre étendoit un bras,  
Et toutes deux, très mal contentes,  
Disoient entre leurs dents : « Maudit Coq ! Tu mourras ! »  
Comme elles l'avoient dit, la bête fut grippée ;

---

1 Les Parques : les trois Parques filaient le destin des hommes.

2 Brouiller : faire les choses avec confusion

3Thétys : Femme de l'Océan, déesse de la mer à ne pas confondre avec Thétis, la néréide mère d'Achille.

4Phébus : surnom d'Apollon.

5Tourets : partie bobine du rouet

Le réveille-matin eut la gorge coupée.  
Ce meurtre n'amenda nullement leur marché ;  
Notre couple, au contraire, à peine étoit couché,  
Que la Vieille, craignant de laisser passer l'heure,  
Couroit comme un lutin par toute sa demeure.

C'est ainsi que, le plus souvent,  
Quand on pense sortir d'une mauvaise affaire,  
On s'enfonce encor plus avant ;  
Témoin ce couple et son salaire,  
La Vieille, au lieu du Coq, les fit tomber par là  
De Charybde en Scylla<sup>6</sup>.

---

<sup>6</sup>Charybde et Scylla étaient deux rochers situés en l'Italie et la Sicile. Les courants étaient tels dans cette zone que les marins, tentant d'éviter l'un, se fracassait contre l'autre. D'où l'expression « tomber de Charybde en Scylla », aller de mal en pis.